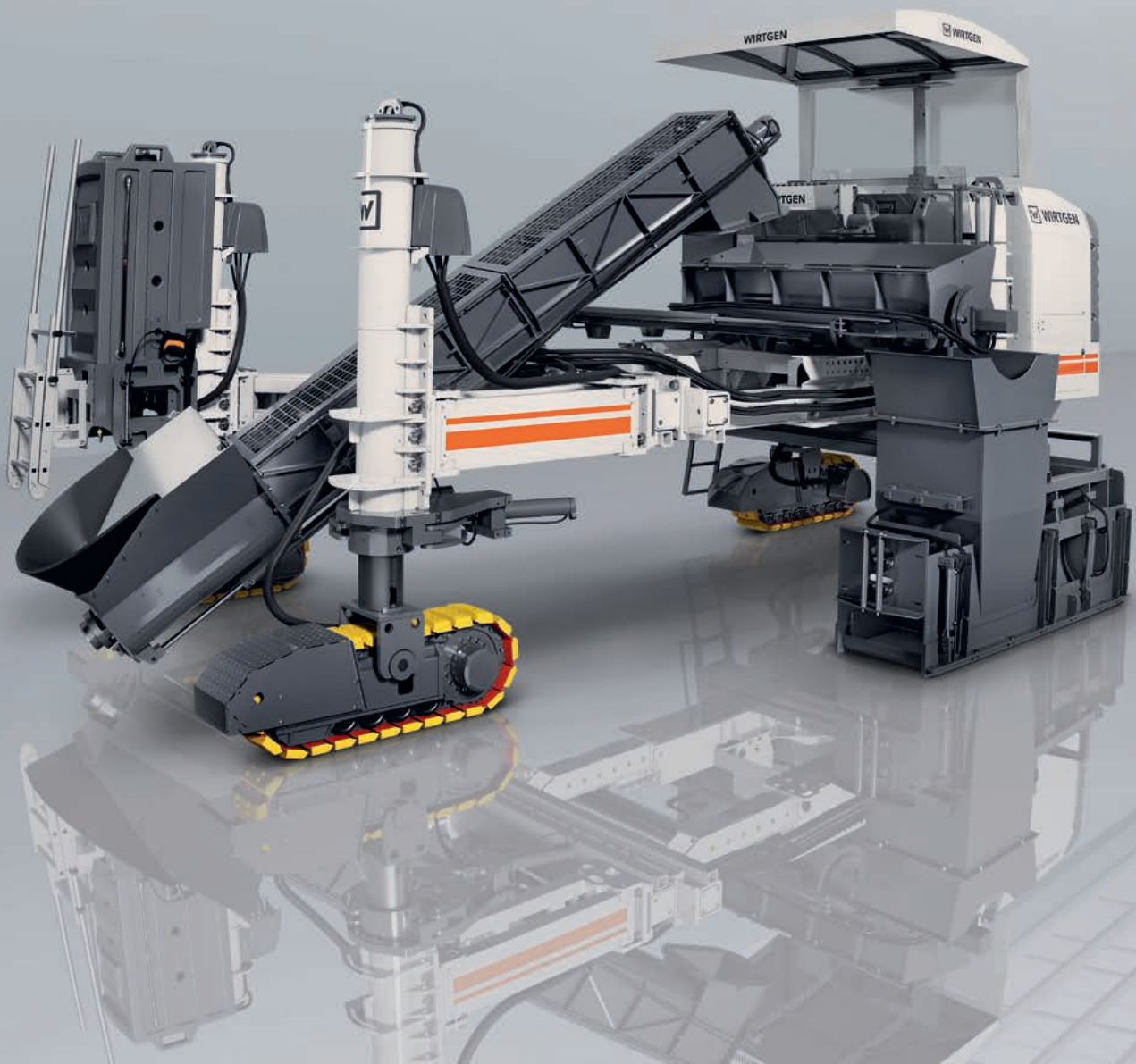




Einmalige Anwendungsvielfalt im Betoneinbau.

# Gleitschalungsfertiger SP 25 / SP 25i



# Die Highlights des Gleitschalungsfertigers SP 25 / SP 25i

02  
03

1 |

## VOLLMODULARE INSET-BETONIEREINHEIT

Modulbauweise gewährleistet Maschinenkonfiguration gemäß Baustellengegebenheiten. Anpassbarkeit an verschiedene Arbeitsbreiten. Sonderprofilquerschnitte umsetzbar.

2 |

## HOCHFLEXIBLE OFFSET-BETONIEREINHEIT

Vielfältige Einstellmöglichkeiten der Betonzuführung. Flexible Anordnung der Offset-Gleitschalung links oder rechts, nah oder fern vom Maschinenrahmen. Unterschiedlichste monolithische Offset-Profile für ein breites Anwendungsspektrum verfügbar.

11 |

## DURCHDACHTES TRANSPORTKONZEPT

Kompakte Maschinenabmessungen für problemlosen Transport.

10 |

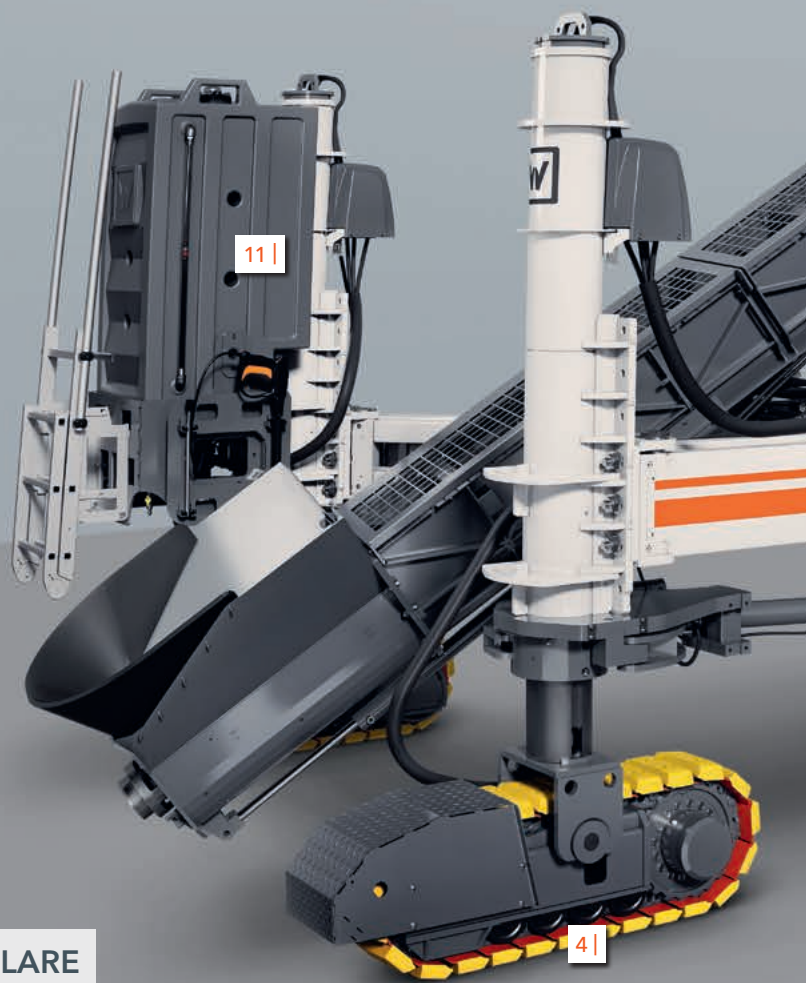
## EINFACHE BEDIENUNG

Ergonomisch gestalteter Fahrstand mit selbsterklärendem Bedienkonzept für produktives Arbeiten.

9 |

## MODULARE UMRÜSTBARKEIT

Variable Anordnung der Gleitschalung und der Kettenfahrwerke für hohe Maschinenauslastung.





3 |

## HOCHWERTIGE MASCHINENSTEUERUNG

Hochwertige Maschinensteuerung für hohe Betriebssicherheit, präzise Maschinenfunktionalität sowie automatische Erkennung von Konfigurations- und Betriebszuständen.

4 |

## PRAXISGERECHTES LENK- UND ANTRIEBSSYSTEM

Adaptives, elektronisches Lenk- und Steuerungssystem für genaues Fahrverhalten und hochpräzisen Betoneinbau.

5 |

## WIRTSCHAFTLICHE DIESELMOTORSTEUERUNG

Bedarfsabhängiges Motormanagement für sparsamen Dieselverbrauch und minimale Umweltemissionen.

6 |

## AUTOPILOT 2.0 - WIRTSCHAFTLICHE, LEITDRAHTLOSE MASCHINENSTEUERUNG

Von WIRTGEN entwickelte wirtschaftliche Maschinensteuerung für präzisen, leitdrahtlosen Betoneinbau.

7 |

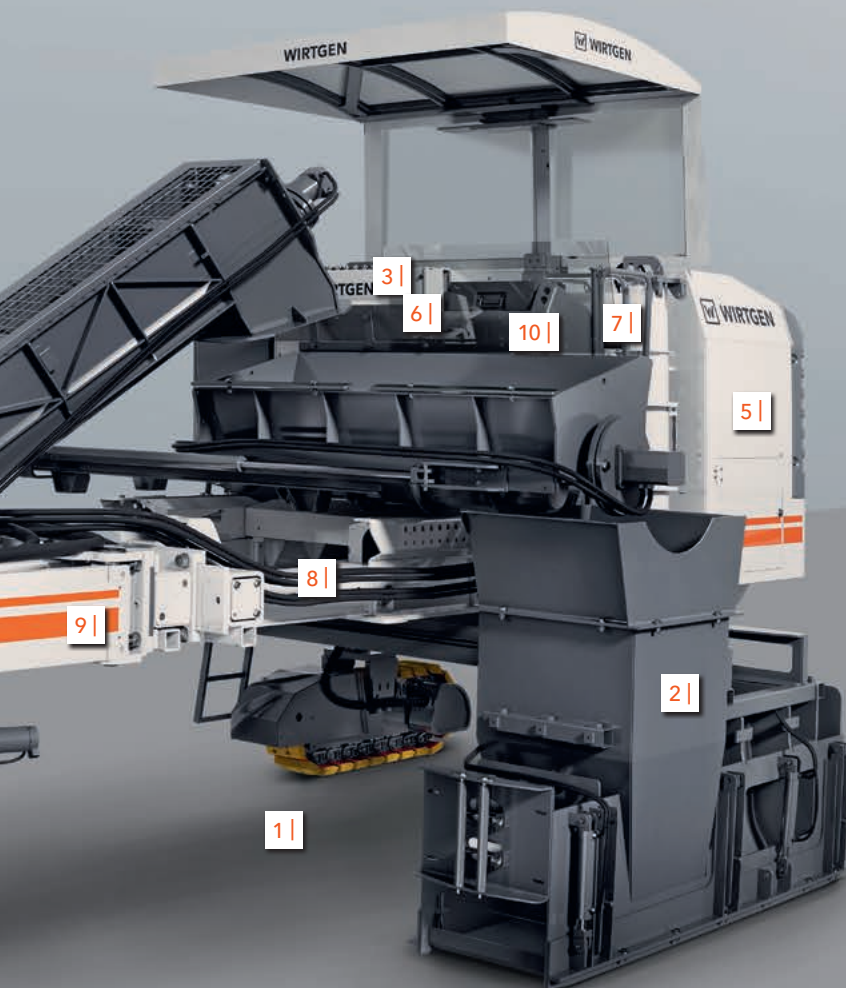
## ZUKUNFTSSICHERE 3D-SCHNITTSTELLE

Zertifizierte Standard-Schnittstelle für zuverlässige Kommunikation mit gängigen 3D-Systemen.

8 |

## ERSTKLASSIGE QUERNEIGUNGSREGELUNG

Einzigartige, eigenentwickelte elektronische Querneigungsregelung für perfekte Einbauergebnisse.









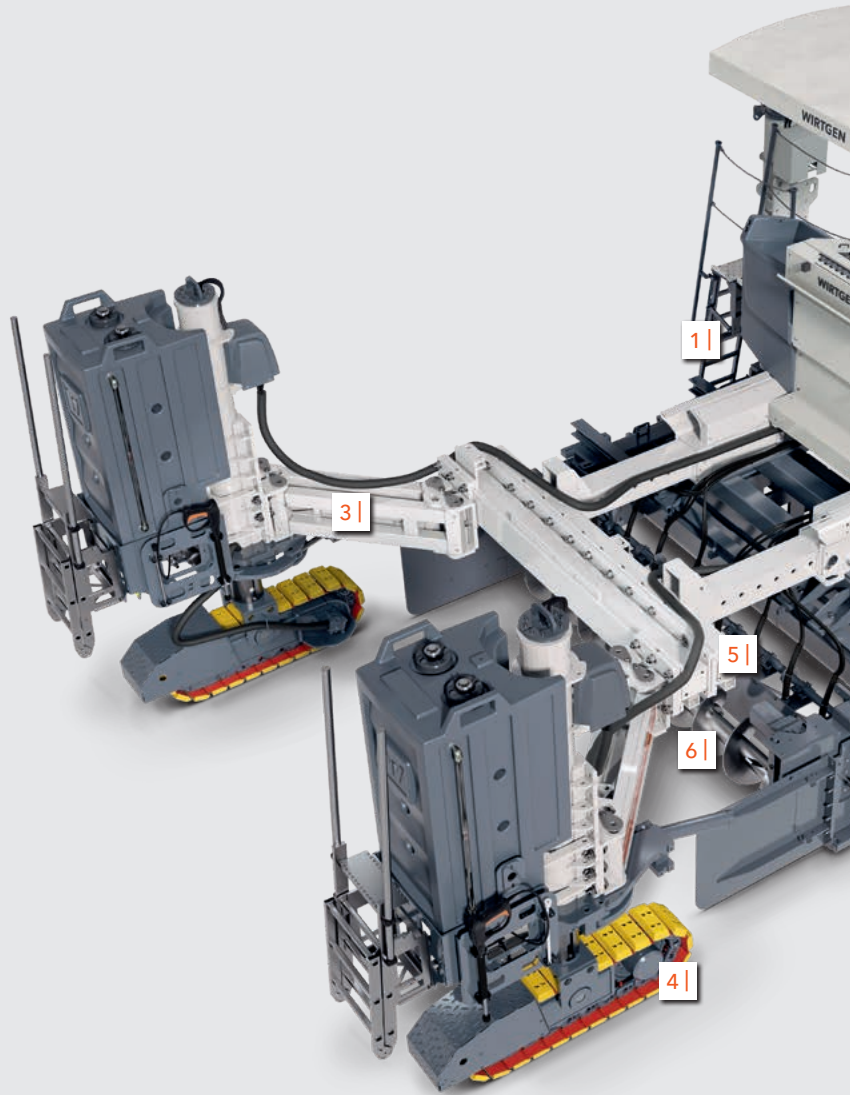


# Eine neue Form der Wirtschaftlichkeit.

Der WIRTGEN Gleitschalungsfertiger SP 25 / SP 25i. Mit technischer Raffinesse, kundenspezifischen Lösungen, innovativen Maschinentechnologien. Und effizienter Multifunktionalität. Einmalige Vielfalt beim Einbau hochwertiger Inset- und Offset-Betonprofile zeichnet die kompakte Maschine aus. SP 25 / SP 25i - unverkennbar von WIRTGEN. Unverkennbar ein Champion.



- 1 | Flexibler Aufstieg
- 2 | Teleskopierbarer Maschinenrahmen
- 3 | Schwenkarme zur Anpassung der Fahrwerke an Baustellengegebenheiten
- 4 | Ein oder zwei hydraulisch angetriebene, separat lenk- und höhenverstellbare Kettenfahrwerke vorne
- 5 | Verschiebbares Rahmenvorderteil
- 6 | Modular verbreiterbare Verteilerschnecke
- 7 | Fahrbahnschalung
- 8 | Zwei seitlich teleskopierbare hintere Kettenfahrwerke
- 9 | Hubsäule mit Hydraulikzylinder für die Höhenverstellung
- 10 | Antriebseinheit



# Inset-Betonfertiger für höchste Wirtschaftlichkeit

## FAHRBAHNEN UNTERSCHIEDLICHSTER BREITE EINBAUEN

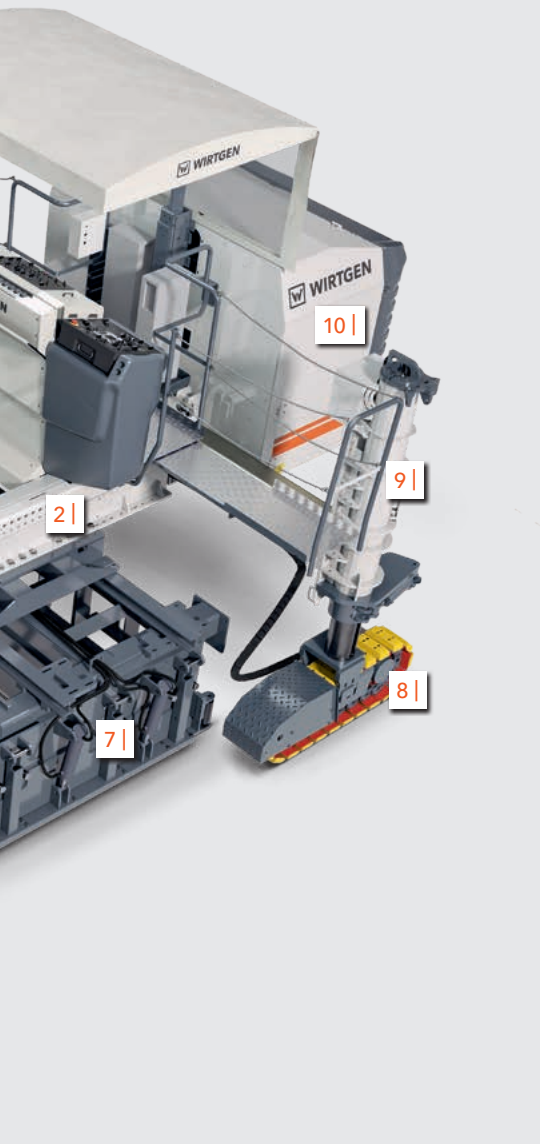
Der kompakte Gleitschalungsfertiger SP 25/ SP 25i ist ein multifunktionaler Alleskönner in puncto hochwertigem Betoneinbau. Denn neben dem Einbau beliebiger Offset-Profile beherrscht der SP 25/SP 25i den Inset-Einbau von schmalen Straßen, Wirtschafts- und Fahrradwegen, Kanälen und Rinnen variabler Größe in Perfektion. Seine Modulbauweise erlaubt, dass er optimal nach individuellen Erfordernissen für verschiedene Anwendungen konfiguriert werden kann und sich Kompo-

nenten auch Jahre später noch problemlos nachrüsten lassen. Keine Frage, der SP 25/ SP 25i setzt neue Wirtschaftlichkeitsmaßstäbe.

Pluspunkte sind variable Fahrwerkspositionierung, verbreiterbare Verteilerschnecke und Verwendung von bis zu zehn elektrischen oder hydraulischen Rüttlern.

Die intelligente, elektronische Lenk- und Steuerungstechnik sorgt für die präzise Einhaltung der jeweiligen Vorgaben.





**1** | Flexibel verstellbare Fahrwerke für den Einbau eines 3,0 m breiten Landschaftswegs.

**2** | Die breit gefächerte Inset-Anwendungspalette des SP 25/SP 25i umfasst die Fertigung 1,0 m bis 3,5 m breiter Betondecken.





1 | Einbau einer  
3,5 m breiten  
Betonstraße.

# Hohe Anwendungsvielfalt im Inset-Verfahren

## DER SP 25/SP 25i IN AKTION

Der SP 25/SP 25i meistert die Inset-Fertigung von 1,0 m bis 3,5 m breiten und bis zu 400 mm dicken Betondecken. Die Fähigkeit, sogar 3,5 m breite Fahrbahnen einzubauen, beruht auf der flexiblen Fahrwerkspositionierung des Fertigers. Und dank des modularen Aufbaus lässt sich der SP 25/SP 25i einfach für die verschiedenen Anwendungen umrüsten: Die Verteilerschnecke, die Fahrbahnschalung und weitere Zusatzfunktionen sind stufenweise verbreiterbar. Ebenso sind kundenspezifische Sonderbreiten und Sonderprofile verfügbar. Weiterhin lassen sich bis zu zehn elektrische oder hydraulische Rüttler anschließen.

Der SP 25/SP 25i löst problemlos Spezialaufgaben sowohl im Freien als auch im Tunnelbau – entweder leitdrahtgeführt oder leitdrahtlos mit WIRTGEN AutoPilot 2.0 bzw. mit bekannten 3D-Systemen. Ein Schalungswechsel oder ein Umbau des SP 25/SP 25i von Inset- auf Offset-Variante kann in kürzester Zeit direkt auf der Baustelle erledigt werden.





2 | Präziser Einbau eines 3,0 m breiten Damm-Fahrwegs per WIRTGEN AutoPilot 2.0.

3 | Herstellung einer „Festen Fahrbahn“.

4 | Fertigung von Spurbahnen für einen Wirtschaftsweg.

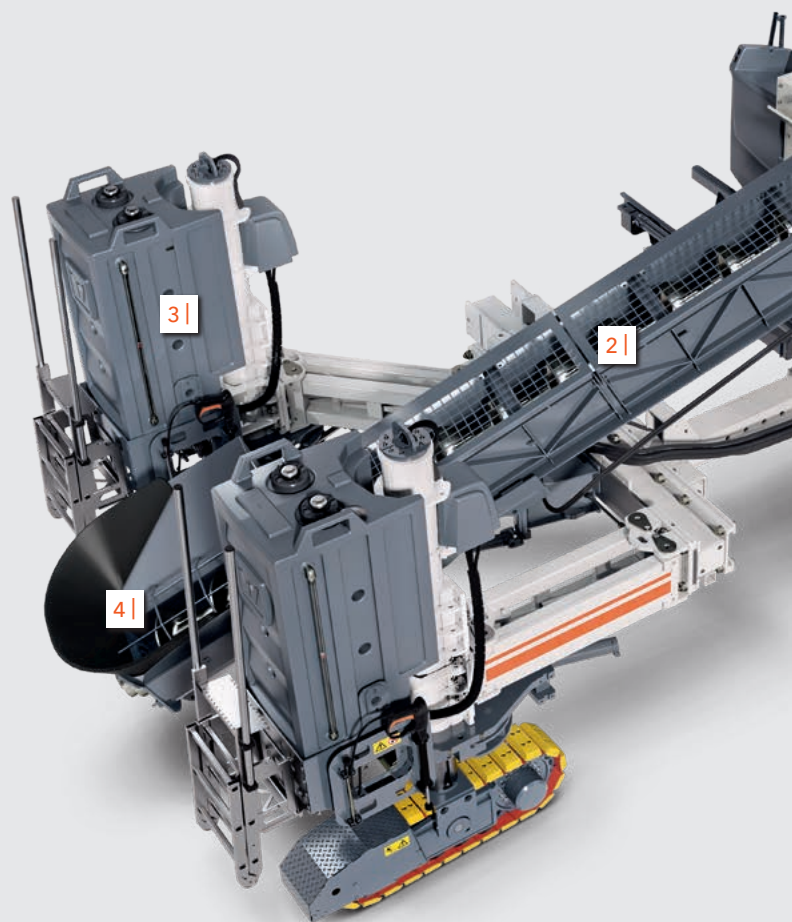
5 | Einbau einer „Festen Fahrbahn“ im Tunnel mittels 3D-Steuerung unter eingeschränkten Platzverhältnissen.

6 | Herstellung einer großen Wasserrinne.





- 1 | Durchgehender Fahrstand mit guter Sicht auf alle wesentlichen Maschinenpunkte und über die Baustelle
- 2 | Betonzuführung, wahlweise als Förderband oder Förderschnecke ausgeführt und vielseitig verstellbar
- 3 | Wassertank mit einem Fassungsvermögen von 550 l
- 4 | Aufnahmetrichter für angelieferten Beton
- 5 | Offset-Gleitschalung, links und rechts an der Maschine montierbar, beidseitig teleskopierbar
- 6 | Querschnecke
- 7 | Übersichtliches Bedienpult, links und rechts platzierbar
- 8 | Wartungsklappe
- 9 | Wetterschutzdach



# Offset-Betonfertiger für schwierige Einsätze

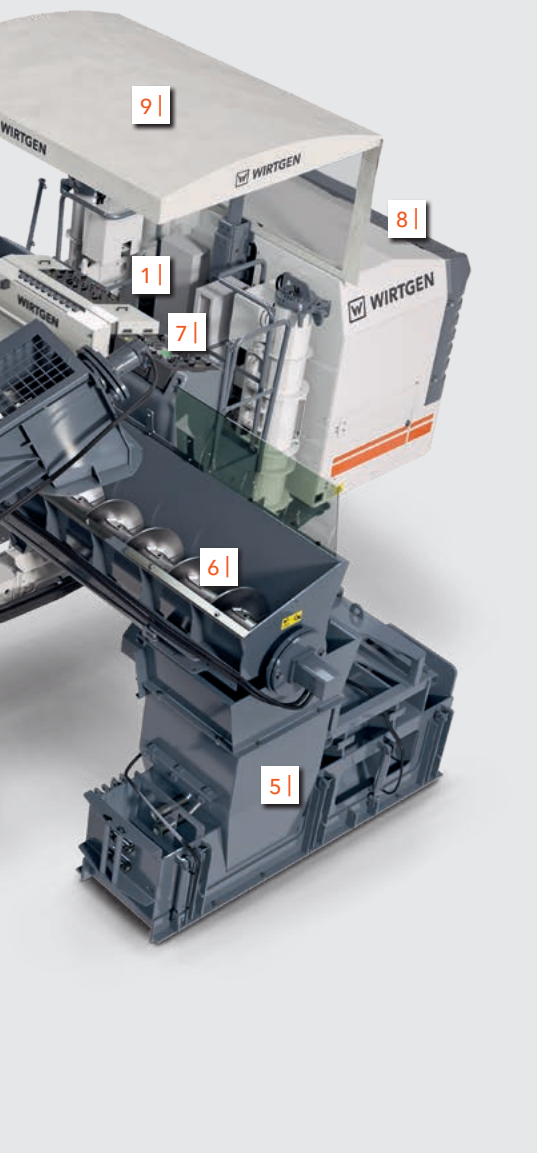
## KONKURRENZLOSE ANPASSUNGSFÄHIGKEIT

Der Gleitschalungsfertiger SP 25/SP 25i ist mehr als nur ein Meister seines Fachs beim Offset-Einbau kleiner sowie großer Betonprofile. Denn insbesondere dort, wo vergleichbare Gleitschalungsfertiger längst passen müssen, läuft er zur Höchstform auf: Der Einbau eines monolithischen Profils über ein bestehendes Profil hinweg oder ein großer erforderlicher Abstand bzw. Höhenunterschied des Maschinenrahmens zum Einbauort – gerade diese Herausforderungen bewältigt der SP 25/SP 25i mit Bravour. Dank der äußerst flexiblen Positionierung von Gleit-

schalung, Fahrwerken und Betonzuführung lässt er sich optimal an beliebige Baustellensituationen anpassen. Offset-Schalungen können wahlweise links oder rechts am Gleitschalungsfertiger montiert werden.

Zum Repertoire gehören Betonschutzwände, Bordsteine, Bordstein-/Rinnenprofile, Kanäle, Wasserrinnen, schmale Wege sowie beliebige Sonderprofile.





1 | Der SP 25/  
SP 25i baut große  
monolithische  
Offset-Betonprofile  
standardmäßig bis  
2,0 m Höhe oder  
bis 2,5 m Breite ein.

2 | Beim Einbau  
von Betonschutz-  
wänden bis 2,0 m  
Höhe ist er in  
seinem Element.





1 | Einbau einer Regenwasserrinne entlang eines abschüssigen Hangs an der rechten Maschinenseite.

# Hohe Anwendungsvielfalt im Offset-Verfahren

## DER SP 25/SP 25i IN AKTION

Standardmäßig fertigt der SP 25/SP 25i bis zu 2,0 m hohe oder bis zu 2,5 m breite monolithische Betonprofile – auf Kundenwunsch realisieren wir auch größere Dimensionen. Die geometrische Form der Offset-Gleitschalung sowie der Aufhängung spielt dabei keine Rolle, denn dank ausgereifter Fertigungsmethoden sind wir in der Lage, nahezu jeden Kundenwunsch in praxisgerechte Lösungen umzusetzen. Im Baustelleneinsatz bewährte Standard-Offset-Gleitschalungen sind in kürzester Zeit lieferbar. Zudem bietet der WIRTGEN SP 25/SP 25i ein Alleinstellungsmerkmal: Gleitschalungen können an der

linken oder an der rechten Maschinenseite montiert werden.

Die beliebige Positionierung von Gleitschalung, Fahrwerken und Betonzuführung steigert das Einsatzspektrum des SP 25/SP 25i enorm. Weitere Anpassungsfähigkeit bieten die teleskopierbare Schalungsaufhängung sowie die modulare Erweiterbarkeit um individuelle Zusatzfunktionen.





2 | Mittelstreifenbegrenzung durch eine Betonschutzwand.

3 | Einbau einer Regenwasserrinne an der linken Maschinenseite.

4 | Fertigung eines 2,5 m breiten Fahrradwegs.

5 | Herstellung eines großen Spezialprofils.

6 | Einbau eines Sonderprofils für einen landwirtschaftlichen Betrieb.









Wer hier steht,  
hat das Sagen.

Entspannt und komfortabel arbeiten und in keinem Augenblick den Überblick verlieren - beim SP 25/SP 25i eine Selbstverständlichkeit. Übersichtlich und ergonomisch angeordnete Bedienelemente. Sie verschaffen Ihnen die wichtigen Informationen auf einen Blick. Das intelligente Sichtkonzept ist inklusive. Beim SP 25/SP 25i haben Sie stets das Kommando. Einfache Bedienung und hohe Produktivität im Einklang.





1 | Zusätzliche Synergieeffekte bietet das einheitliche, intuitive Bedienkonzept für die gesamte WIRTGEN Fertigerflotte.

# Entspanntes Arbeiten und mühelose Bedienung

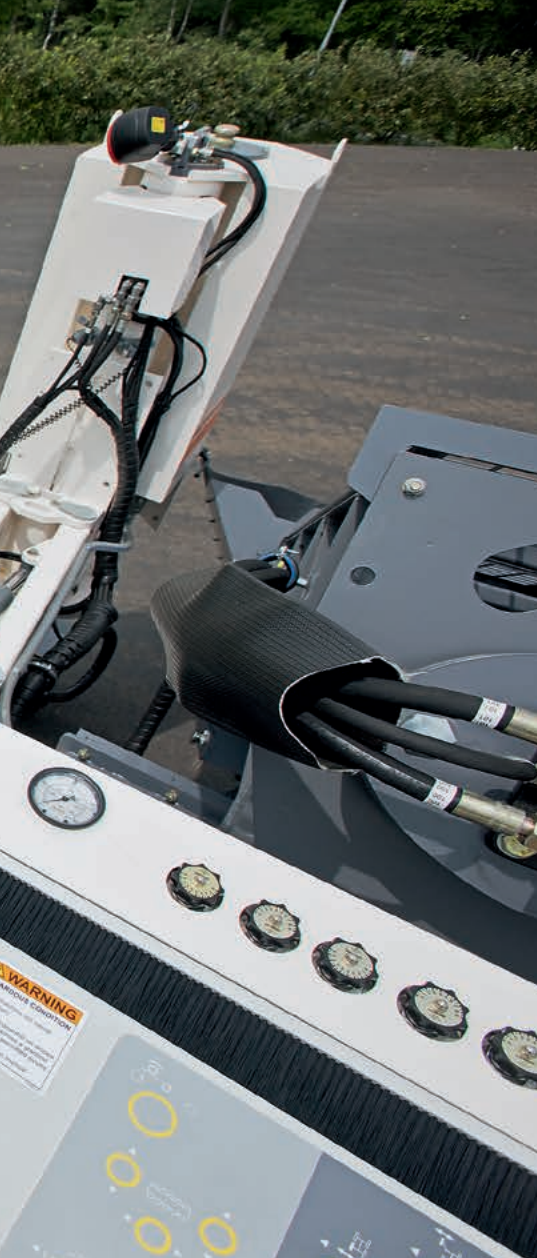
## ALLES SCHNELL UNTER KONTROLLE

Auf dem Fahrstand des SP 25/SP 25i ist alles übersichtlich und ergonomisch angeordnet. Zentral auf dem Bedienpult befindet sich das moderne Grafikdisplay: Die Multifunktionsanzeige informiert ereignisgesteuert über alle wichtigen Betriebsdaten. Der Fertiger ist über das Display einfach zu bedienen – eindeutige, von der Landessprache unabhängige Symbolik erleichtert die Arbeit. Das Bedienpult lässt sich rechts oder links platzieren und ermöglicht so stets beste Sicht über den gesamten Einbauprozess. Und um auch bei Dunkelheit effektiv zu arbeiten, ist ein umfassendes Beleuchtungspaket mit an Bord. Letztendlich ist der Maschinenführer schnell mit dem SP 25/

SP 25i vertraut, arbeitet konzentriert und hochproduktiv.

Das – auch bei ausgeschaltetem Dieselmotor – hydraulisch aus- und einfahrbare Wetterschutzdach sorgt für witterungsunabhängiges Arbeiten. Die wirkungsvolle Motorschalldämmung sowie die elastisch gelagerten Trittflächen entlasten Mensch und Umwelt.





2 | Der bequeme Aufstieg lässt sich manuell in der Höhe verstellen und transportgerecht einklappen.

3 | Rechts oder links platzierbares Bedienpult für besten Blick.

4 | Optimale Sicht auf den Einbauprozess vom ergonomischen, geräumigen Fahrstand.





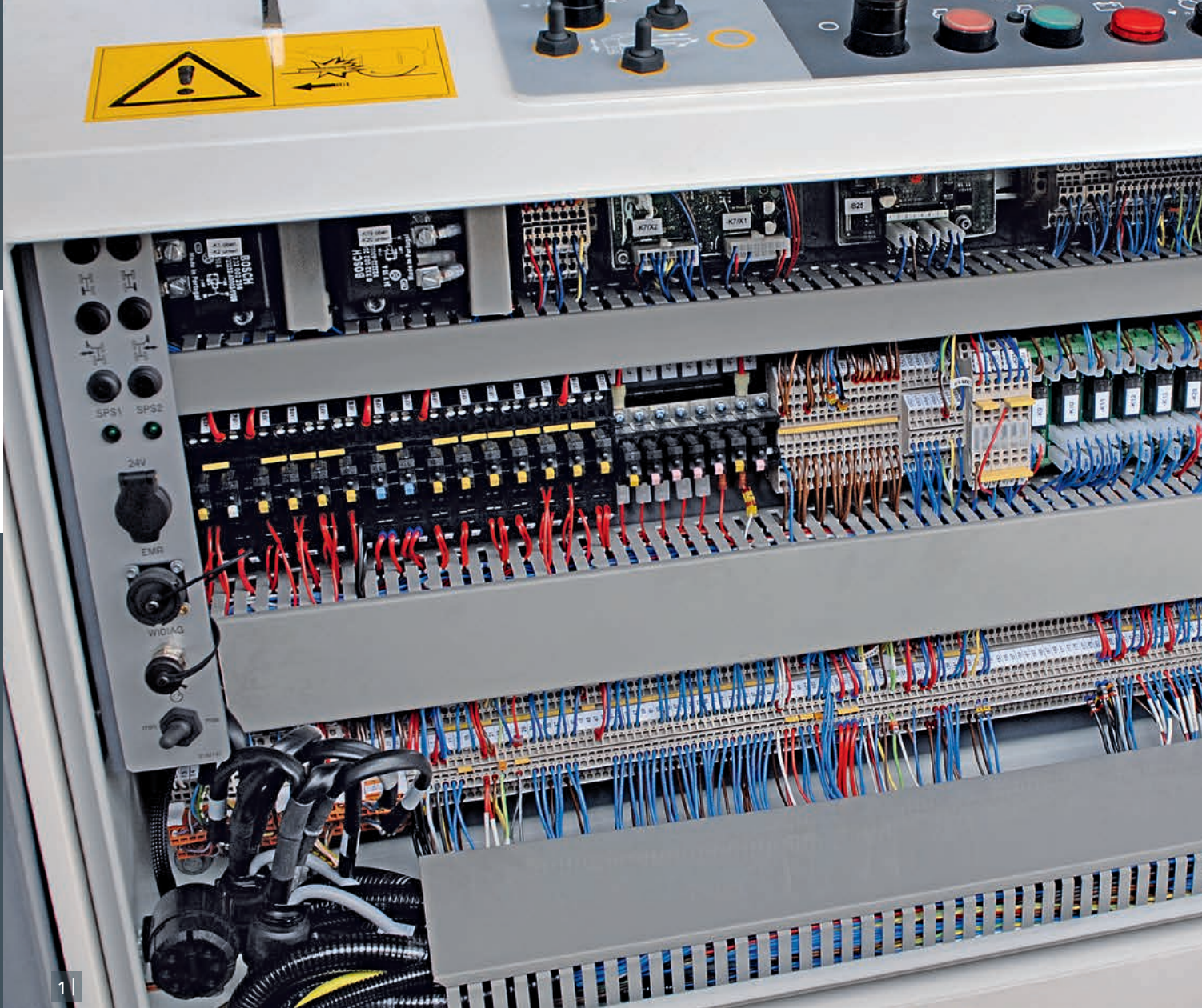


# Verborgene Intelligenz.



Am Bedienpult des SP 25/SP 25i agieren Sie, im Hintergrund arbeiten andere. Innovative Steuerungstechnologien. Passgenau entwickelt für Ihre speziellen Anforderungen, basierend auf unserer jahrzehntelangen Erfahrung auf diesem Gebiet. Bewährte Technologien. Selbsttätig, immer hellwach. Verborgene Copiloten, die die Arbeit erleichtern. Die mitdenken, managen, sparen und die Leistung steigern. Und Sie können sich voll auf die maximale Qualität Ihrer Arbeit konzentrieren. Die Rechnung geht auf.





1 | Selbstentwickelte Software sorgt für hohe Betriebssicherheit.

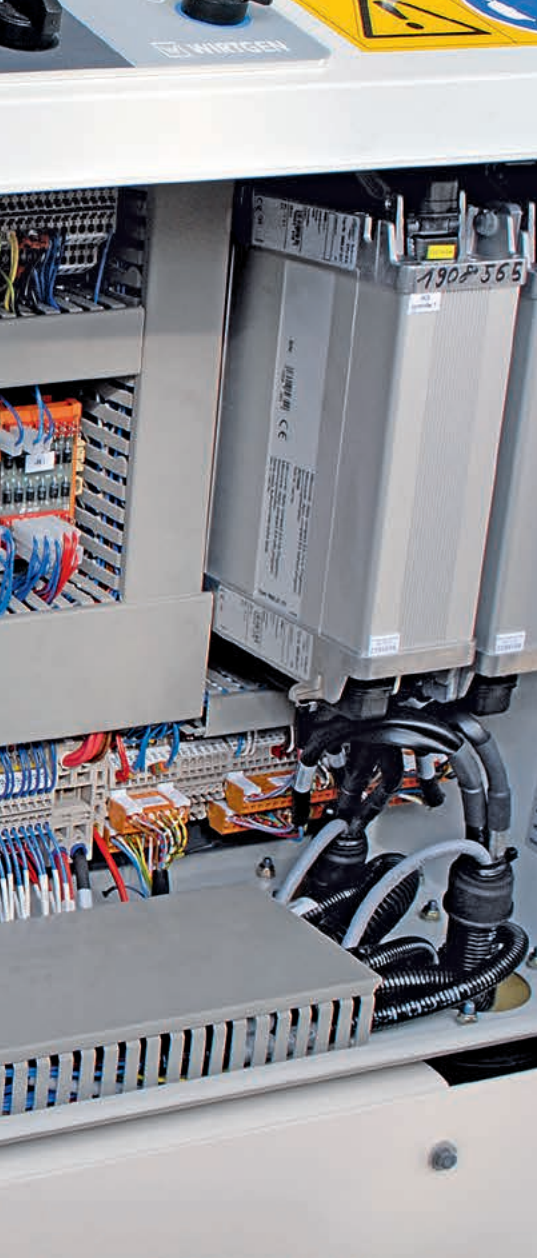
# Fehlerfreier Betrieb in jedem Einsatz

## SOFTWARE UND HARDWARE

In den Gleitschalungsfertiger SP 25/SP 25i ist eine hochwertige Maschinensteuerung integriert. Der große Anteil an selbstentwickelter Software spielt dabei die entscheidende Rolle: Denn die stetige Weiterentwicklung der Software garantiert ein Höchstmaß an Betriebssicherheit der Maschine. Unsere jahrelange Erfahrung in Soft- und Hardwareentwicklung ermöglicht zudem eine flexiblere und höhere Maschinenfunktionalität hinsichtlich Einsatzspektrum und individuellen Kundenanforderungen.

In der Maschinensteuerung ist ein effizientes Motormanagement untergebracht. Das Service-Diagnosesystem WIDIAG mit genormter Schnittstelle dient WIRTGEN Servicetechnikern zur gezielten Schnelldiagnose auf der Baustelle. Zudem unterstützt das WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView beim Flottenmanagement, bei der Positions- und Zustandskontrolle sowie bei Wartungs- und Diagnoseprozessen. Kurzum: Es macht den täglichen Einsatz noch effizienter.





2-3 | Die hochwertige Maschinensteuerung garantiert absolute Geradeausfahrt wie auch präzise Kurvenfahrt.

4 | Separate Ventile an allen Fahrwerken für hochpräzise Ansteuerung von Höhenverstellung und Lenkung.



# Exaktes Fahrverhalten in jedem Einsatz

## PRÄZISER BETONEINBAU GARANTIERT

Dank seines intelligenten elektronischen Lenk- und Steuerungssystems erfüllt der SP 25/SP 25i alle Voraussetzungen für exaktes Fahrverhalten und damit für präzisen Betoneinbau. Insbesondere im Kurvenbereich spielt der Gleitschalungsfertiger seine Stärken aus. Dort sorgt die praxisbewährte Ackermann-Lenkung für exaktes Fahrverhalten und folglich für beste Betonqualität. Computerunterstützt variiert das Lenksystem in Kurvenfahrten die Geschwindigkeit der einzelnen Fahrwerke, so dass der SP 25/SP 25i stets millimetergenau den vorgegebenen Referenzen folgt. Zusätzlich wird die Lenkwinkelstellung aller Fahrwerke - jeweils abhängig von Betonradius und Maschinengeometrie - vollautomatisch angepasst. Unschlagbar!

Der SP 25/SP 25i ermöglicht die Herstellung von Kurvenprofilen mit minimalem Radius von nur 1,0 m. Die hochpräzise Ansteuerung der Fahrmotoren garantiert selbst bei Minimalgeschwindigkeit ruckfreies Fahren. In Kurven verhindert das Steuerungssystem das Durchdrehen der Fahrketten bei optimaler Traktion.

Dank zusätzlicher Lenkmodi - Crab und Coordinated - lässt sich der Gleitschalungsfertiger problemlos rangieren und manövrieren.

1 | Der SP 25/  
SP 25i erlaubt  
leitdrahtlos einen  
Einbauradius von  
1,0 m - oder noch  
kleiner.





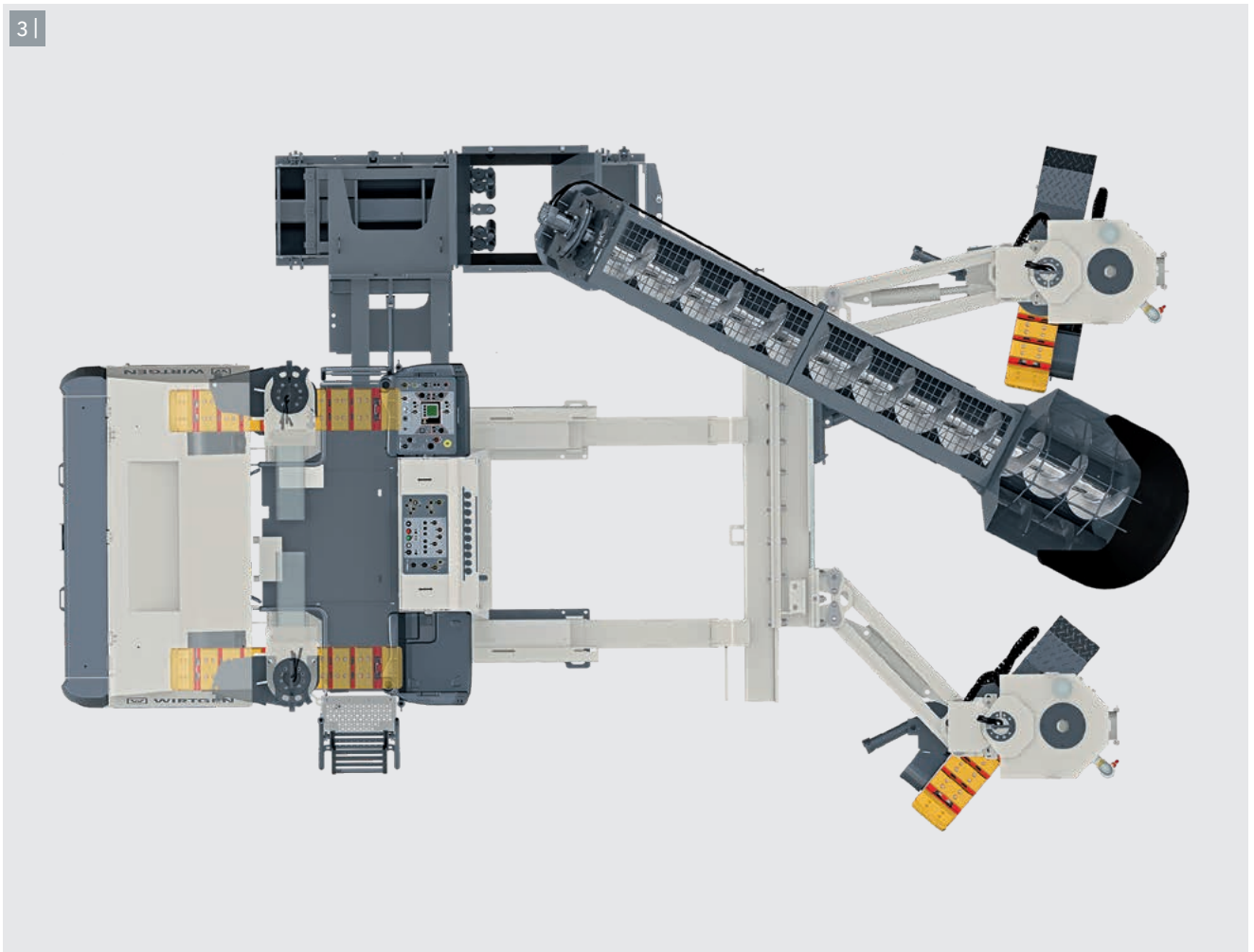
2 |



2 | Bedienpult mit verschiedenen Lenkmodi für Rangiermanöver.

3 | Automatisch an die Maschinen-  
geometrie ange-  
passte Lenkwinkel  
und Geschwindig-  
keiten der einzel-  
nen Fahrwerke.

3 |





# Neueste Motortechnik

## DIE WIRTSCHAFTLICHE DIESELMOTORSTEUERUNG

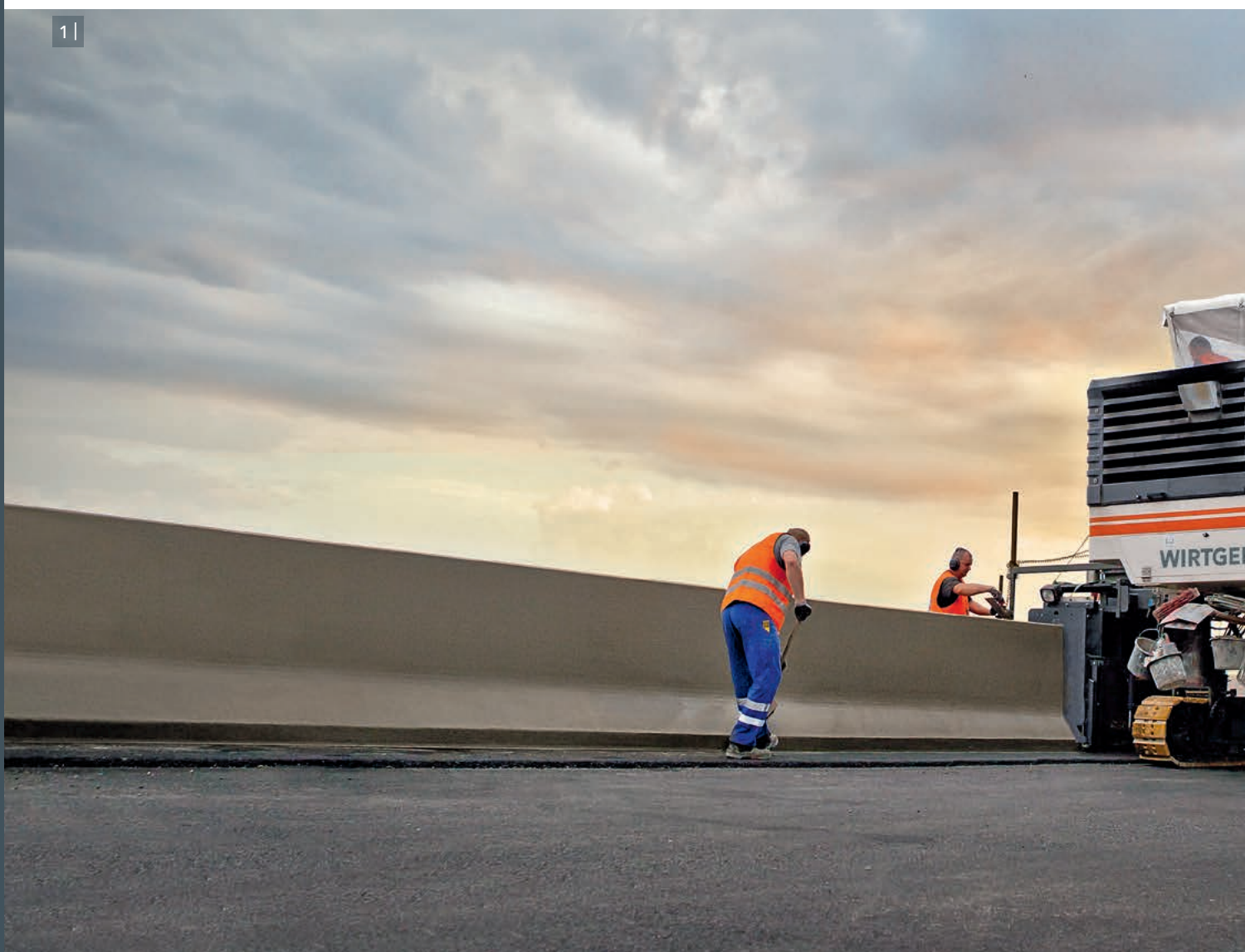
Die integrierte ECO-Mode-Dieselmotorsteuerung reduziert den Kraftstoffverbrauch des SP 25/SP 25i auf ein Minimum. Bei Aktivierung des ECO-Mode passt die Steuerung die Motordrehzahl dem Leistungsbedarf entsprechend automatisch an. So ist die Drehzahl bei langsamer Fahrt nur gering, bei erhöhtem Tempo wird sie nach oben angepasst. Hohe bzw. maximale Drehzahl ist erst bei schneller Fahrt, Betrieb mit Trimmer oder mit Vibration erforderlich. So erkennt der ECO-Mode jede Arbeitssituation ohne Eingriff des Bedieners und passt die Motordrehzahl den jeweils erforderlichen Maschinenfunktionen optimal an.

1 | Dank ECO-Mode arbeitet der leistungsstarke Motor des SP 25/SP 25i stets im optimalen Leistungs- und Drehmomentbereich.

Das bedarfsorientierte Motormanagement garantiert damit geringen Dieserverbrauch, niedrige Geräuschemissionen sowie geringe Betriebskosten.

Die Motortechnik des SP 25 erfüllt die Abgasgesetze bis EU Stage IIIa/US Tier 3. Der SP 25i mit modernster Motortechnik für niedrigste Umweltemissionen erfüllt die strengen Anforderungen der Abgasstufe EU Stage IV/US Tier 4f.

1 |





2 |



2 | Die ECO-Mode-Motorsteuerung sorgt für geringen Kraftstoffverbrauch.

3 | Manuelles Zuschalten des ECO-Mode.



3 |





# AutoPilot 2.0 – wirtschaftliche, leitdrahtlose Maschinensteuerung

## EFFEKTIVER ARBEITEN

Für kleine Dienstleistungsunternehmen sind die gängigen 3D-Maschinensteuerungssysteme zum Einbau monolithischer Profile mittels Gleitschalungsfertiger oftmals nicht rentabel. In der Regel liegt dies an den hohen Anschaffungskosten, am täglichen Betreuungsaufwand sowie am notwendigen Umgang mit digitalen Modelldaten.

Mit dem eigenentwickelten AutoPilot 2.0 gibt WIRTGEN Kunden eine innovative und wirtschaftliche Alternative an die Hand, die die genannten Nachteile nicht aufweist. Das auf GNSS (Global Navigation Satellite System) basierende System ist exakt auf den

SP 25/SP 25i zugeschnitten und dient zum automatischen Einbau von beliebigen Offset- und Inset-Profilen wie z.B. Beton-schutzwänden auf Autobahnen oder Bordsteinen von Verkehrsinseln.

Notwendig sind lediglich ungestörter Empfang ausreichend vieler Satelliten sowie geschulter Umgang mit dem System samt Field-Rover-Lotstab. Über ein robustes Tablet mit eigenentwickelter Software am Field Rover werden relevante Objektpunkte eingelernt. Daraus errechnet sich ein für die Gleitschalungstechnik optimierter, virtueller Leitdraht unter Berücksichtigung örtlicher Gegebenheiten.

**1** | Per AutoPilot 2.0 werden monolithische Profile leitdrahtlos eingebaut.

**2** | Der Field Rover dient zur Aufnahme von Messpunkten und Durchführung von Kontrollmessungen.

**3** | Nach erfolgreicher Berechnung und Prüfung des virtuellen Leitdrahts wird das Tablet in die zugehörige Dockingstation am Fertiger eingeklickt.





Im Gegensatz zu konventionellen 3D-Systemen wird das digitale Datenmodell vor Ort auf der Baustelle erzeugt. Nach Befestigung des Tablets auf dem Fahrstand des Fertigers können die gespeicherten Vorgaben ohne weitere Zwischenschritte ausgeführt werden. Der Bediener behält jedoch die volle Kontrolle und kann jederzeit in den selbsttätigen Fertigungsprozess eingreifen. Auch der Datenimport mit einzigartigen Prüf- und intuitiven Editierfunktionen ist möglich.

Großer Vorteil des Systems: Aufwändiges Vermessen, Aufspannen und Demontieren von Leitdrähten entfallen genauso wie das Erstellen eines geodätischen Datenmodells.







1 |

**1 |** WIRTGEN-spezifische Abnahmeverfahren sorgen für hohe Anwendungssicherheit der verschiedenen 3D-Steuerungen.

## Hochpräzise 3D-Steuerung

### PROFILEINBAU NACH MASS

Leitdrahtlosen Steuerungen gehört beim professionellen Betoneinbau die Zukunft. Hauptvorteil von 3D-Steuerungen – neben der präzisen Einbaugenauigkeit – ist das wesentlich preiswertere Erstellen der digitalen Geländemodelle gegenüber dem Vermessen

und Setzen von Leitdrähten. Unser SP 25 / SP 25i ist darauf vorbereitet: Dank einer integrierten Standard-Schnittstelle kann er alternativ zum AutoPilot 2.0 problemlos mit einem modernen, externen 3D-System ausgerüstet werden.

**2 |** Praxisbewährte integrierte Standard-Schnittstelle für 3D-Steuerungen.



2 |

In sorgfältigen Abnahmeverfahren haben wir die Kompatibilität des SP 25/SP 25i mit 3D-Steuerungen der führenden Anbieter getestet und so für hohe Einsatzsicherheit gesorgt. Darüber hinaus arbeiten unsere eigenen Spezialisten an der kontinuierlichen Perfektionierung der Systeme.



# Einzigartige Querneigungsregelung

## FÜR PERFEKTE EINBAUQUALITÄT

Die von WIRTGEN auf Basis des „Rapid-Slope“-Sensors entwickelte elektronische Querneigungsregelung garantiert perfekte Einbauergebnisse.

Dank optimierter Regelungstechnik erreicht die innovative Querneigungsregelung bisher unerreichte Präzision und Dynamik. Deutlich kürzere Maschinenreaktionszeiten spiegeln sich in exakter Betoneinbauqualität wider.

Die WIRTGEN Querneigungsregelung gleicht Erschütterungen, Vibrationen sowie Unebenheiten im Boden schnell und zuverlässig aus.

**1-2** | Vorgegebene Querneigungen werden exakt eingehalten.











# Topfit auch für schwierige Jobs.

Die täglichen Herausforderungen beim Betoneinbau. Unverrückbare Hindernisse, enge Platzverhältnisse. Problematischer Untergrund, schwierige Betonversorgung. Individuell und leistungsstark gelöst mit dem innovativen WIRTGEN SP 25/ SP 25i. Anpassungsfähigkeit par excellence. An x-beliebige Baustellenbedingungen. Zum Beispiel mit dem vollmodularen Maschinenaufbau oder der flexiblen Betoniereinheit. Professionelle Systeme, die jeden Einsatz zum Erfolg führen. Der SP 25/ SP 25i - und die Bauwelt ist in Ordnung.



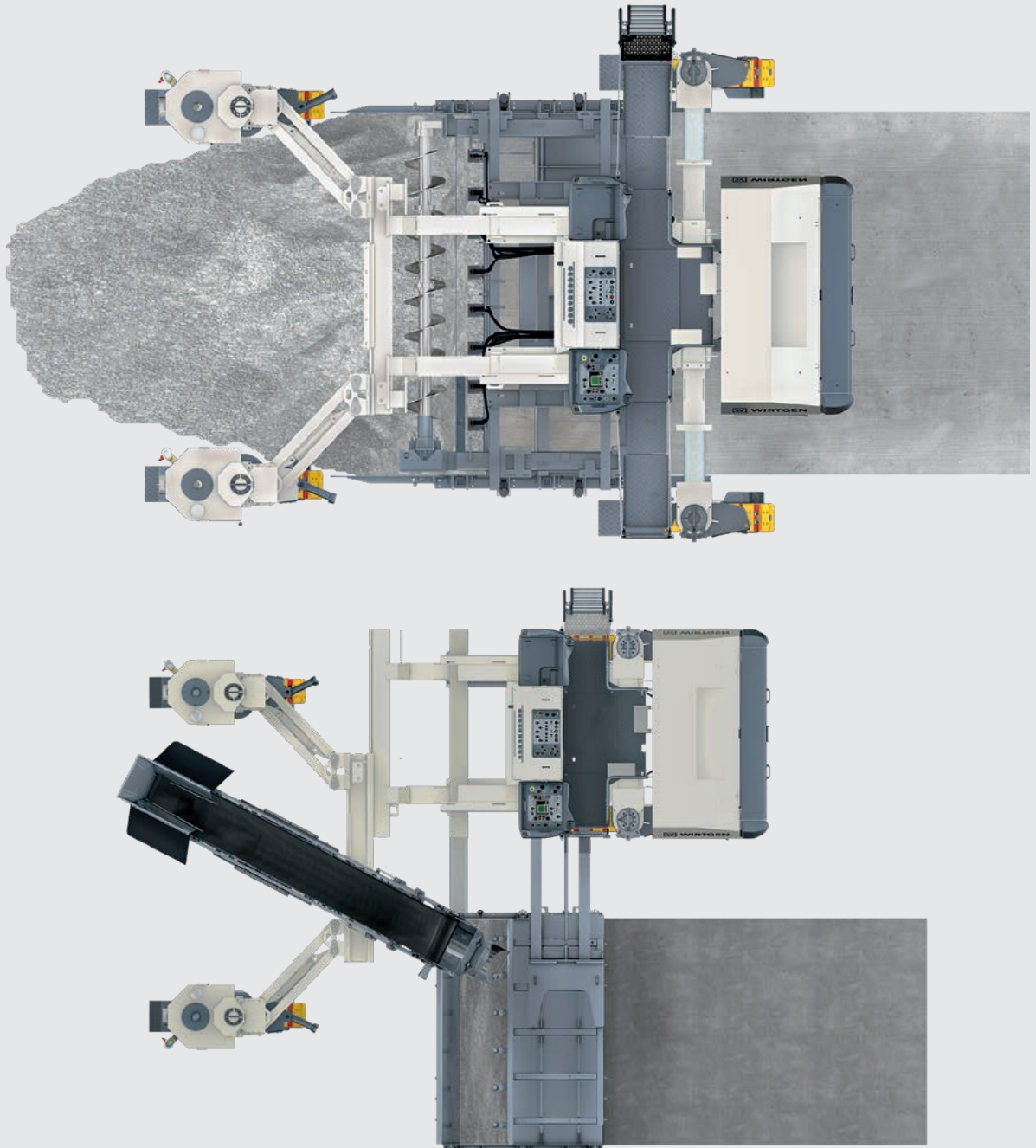
# Optimale Standsicherheit in jeder Situation

## VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Dank vollmodularen Maschinenaufbaus, einfacher Umbau- sowie Erweiterbarkeit löst der SP 25/SP 25i alle Inset- und Offset-Aufgaben. So ist der Maschinenrahmen in Längs- und Querrichtung teleskopierbar, die Maschinenteknik zuverlässig an beliebige Baustellen-situationen anpassbar.

Zur Erfüllung komplexer, kundenspezifischer Einsatzfälle lässt sich der Fertiger mit zusätzlichen Komponenten erweitern. Darüber hinaus ermöglichen Standard-Schnittstellen sogar das Nachrüsten von Kundenoptionen.

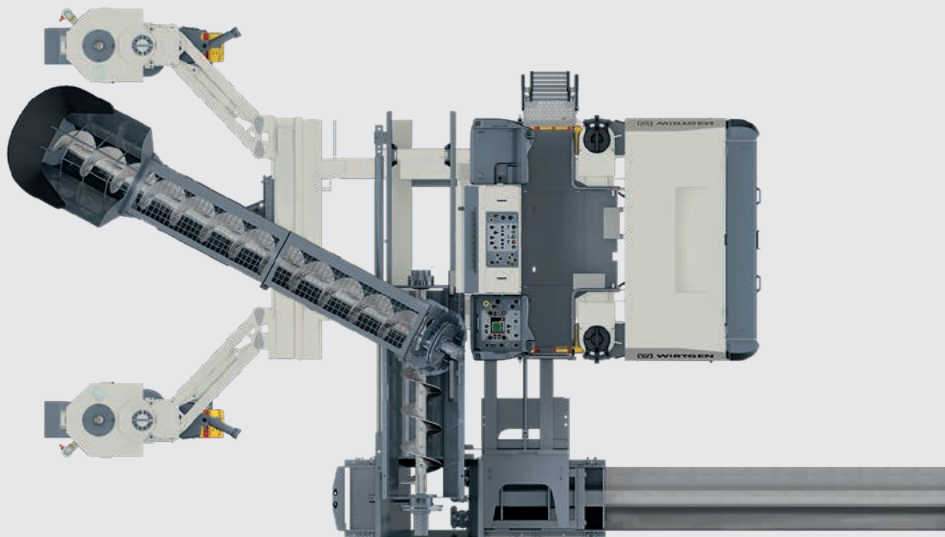
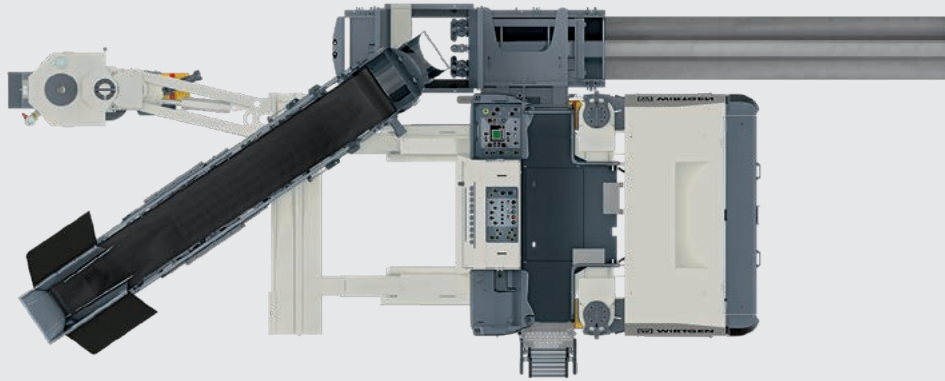
## AUSGEWÄHLTE AUFBAUVARIANTEN





Ein oder zwei weit schwenkbare Kettenfahrwerke vorne, seitlich teleskopierbare hintere Fahrwerke mit Verbreiterungselementen bieten hohe Flexibilität. Durch das zusätzlich verschiebbare Rahmenvorderteil mit zwei schwenkbaren Kettenfahrwerken lässt sich die Standsicherheit des SP 25/SP 25i weiter erhöhen.

Die Offset-Gleitschalung kann an der linken oder rechten Maschinenseite befestigt, hydraulisch in der Höhe verstellt und seitlich teleskopiert werden. Vielfältige Verstellmöglichkeiten der verschiedenen Zuführungseinrichtungen und eine zusätzliche Querschnecke machen die Betonzufuhr flexibel.







1 | Die Zuführung – hier als Förderband – kann hydraulisch nach rechts oder links gedreht werden.

# Maximale Flexibilität bei der Betonzuführung

## FÜR JEDE BAUSTELLE DIE IDEALE ZUFÜHRUNG

Jede Baustelle ist anders: Besonderheiten wie enge Passagen, Kurven, weit vom Fertiger entfernte Einbaustellen oder hoher Betonbedarf erfordern oft Sonderlösungen hinsichtlich der Materialzuführung. Der SP 25/SP 25i hält für solche Fälle stets die passende Antwort parat: Zuführschnecke, Förderband oder Faltband stehen zur Auswahl. Das Förderband zeichnet sich durch hohe Fördergeschwindigkeit sowie einfache Reinigung und Zugänglichkeit aus. Die Zuführschnecke lässt sich bis zu 45° steil anstellen und kann größere Betonmengen bevorraten, um beim Lkw-Wechsel ohne Unterbrechung zu fördern. Schließlich das

Faltband – so ausgerüstet ist der SP 25/SP 25i auch mit kleinen Transportfahrzeugen gut zu transportieren.

Die Fördergeschwindigkeit aller Betonzuführungsvarianten ist jeweils stufenlos einstellbar. Der Trichter am unteren Zuführungsende stellt die Aufnahme großer Mengen frisch gelieferten Betons sicher.





2 | Vom Fahrstand aus erfolgt die Verstellung der Betonzuführung über Hydraulikzylinder.

3 | Wenn eine höhere Betonmenge als Puffer benötigt wird, ist die hydraulisch verschiebbare Querschnellschnecke die ideale Lösung.



4 | Alternativ zum Förderband kann der SP 25/SP 25i mit einer Zuführschnecke ausgestattet werden.



# Viele Optionen bei Befestigung der Gleitschalung

36  
37

## MONTAGE AUF BEIDEN SEITEN MÖGLICH

Ein großer Pluspunkt des SP 25/SP 25i ist die Möglichkeit, die Offset-Schalung an der linken oder der rechten Maschinenseite anzuhängen. Dank dieses Merkmals können sich Fertiger und Betonmischer stets in Richtung des fließenden Verkehrs bewegen – und stören den seitlich vorbeifließenden Verkehr nur minimal.

Zudem lässt sich die Aufhängung der Gleitschalung hydraulisch um bis zu 1.100 mm teleskopieren, falls der SP 25/SP 25i einmal nicht nah am Einbauprofil entlang fahren kann. Die Höhenverstellung erfolgt über die Fahrwerke.

**1-2** | *Hydraulisch teleskopierbare Offset-Gleitschalung.*

**3** | *Mit dem Schnellwechselsystem lassen sich Bordstein-/Rinnenprofile schnell und einfach gegeneinander austauschen.*

Erfordert eine komplexe Baustellensituation eine spezielle Anbindung der Gleitschalung an den Maschinenrahmen, so liefert WIRTGEN kundenindividuell die maßgeschneiderte Lösung.

Und noch ein Highlight: Das hydraulisch betätigte Schnellwechselsystem erlaubt den zeitsparenden Austausch von Schalungen ohne großen Kraftaufwand. Simplem Arbeitsprinzip: Maschine absenken, nach vorne fahren, verriegeln – fertig.





4 |



5 |



4-5 | Die Gleitschaltung ist wahlweise rechts oder links montierbar - der Umbau erfolgt binnen kürzester Zeit.



# Perfekte Vorbereitung des Untergrunds per Trimmer

1 | Über Hydraulikzylinder ist der Trimmer vielseitig verstellbar.



## EBENER UNTERGRUND FÜR OPTIMALEN EINBAU

Die Konstruktion der Trimmerwalze basiert auf unserer in Jahrzehnten erworbenen, einzigartigen Kompetenz auf dem Gebiet der Schneidtechnologie. Der wendelförmig mit Fräsmeißeln besetzte Trimmer ebnet unzureichend planen Boden und garantiert einen einheitlichen Profileinbau. Der direkt vor der Gleitschalung positionierte Trimmer lässt sich in Höhe und Querneigung verstellen sowie seitlich teleskopieren. Aufbauend auf einer

Basisbreite von 600 mm kann die Einheit stufenweise bis maximal 1.600 mm verbreitert werden.

Individuelle Sonderlösungen wie z.B. ein nach außen fördernder Trimmer sind ebenso umsetzbar.

2 | Der Trimmer ebnet den zuvor befestigten Untergrund bis zu einer Arbeitstiefe von 150 mm optimal vor.







1 | Transport per Tieflader – das passt!

# Durchdachtes Transportkonzept

## OPTIMIERTE MASCHINENABMESSUNGEN

Dank seiner Wendigkeit und kompakt optimierten Maschinenabmessungen lässt sich der SP 25/SP 25i schnell verladen und transportieren. Der Aufwand für den Maschinenumbau beim Transport ist minimal.

Das Wetterschutzdach kann hydraulisch auf Transporthöhe abgesenkt, der Aufstieg transportgerecht eingeklappt werden. Und mit Faltband ausgerüstet ist der SP 25/SP 25i auch mit kleinen Transportfahrzeugen gut zu transportieren.

2 |



2 | Das Wetterschutzdach wird hydraulisch auf Transporthöhe abgesenkt.

3 | In faltbarer Ausführung lässt sich das Förderband hydraulisch einklappen.

3 |





# Technische Daten

40  
41

	SP 25	SP 25i
Anwendungsbereich	Offset/Inset	
Betonzuführung		
Förderband	Länge: 4.900 mm, Gurtbreite: 600 mm	
Förderband, lang (Option)	Länge: 5.900 mm, Gurtbreite: 600 mm	
Faltbares Förderband (Option)	Länge: 6.000 mm, Gurtbreite: 600 mm	
Förderschnecke (Option)	Länge: 4.600 mm, Durchmesser Schnecke: 400 mm	
Förderschnecke, lang (Option)	Länge: 5.700 mm, Durchmesser Schnecke: 400 mm	
Betonausrüstung für Offseteinbau		
Anordnung	Links/Rechts	
Schalung seitlich verschiebbar	1.100 mm	
Höhenverstellung für Schalung (Option)	400 mm	
Max. Schalungshöhe	2.000 mm * <sup>1</sup>	
Max. Schalungsbreite	2.500 mm * <sup>1</sup>	
Querförderschnecke	Länge: 2.500 mm, Durchmesser Schnecke: 400 mm	
Betonausrüstung für Inseteinbau (Option)		
Fahrbahnschalung	1.000–3.500 mm	
Vorderwand	1.000–3.500 mm	
Querverteilerschnecke	2.000–3.500 mm	
Querglätter	2.000–3.500 mm	
Längsglätter	2.000–3.500 mm	
Max. Einbaudicke	400 mm * <sup>1</sup>	
Vibration		
Anschlüsse für hydraulische Vibration	5 oder 10 (Option)	
Anschlüsse für elektrische Vibration (Option)	5 oder 10	
Trimmer (Option)		
Standardbreite	600 mm	
Max. Breite	1.600 mm * <sup>2</sup>	
Arbeitstiefe	0–150 mm	
Schnittkreisdurchmesser	500 mm	
Maximaler Hub	775 mm	
Hydraulische Höhenverstellung	400 mm	
Mechanische Höhenverstellung	375 mm	
Trimmer seitlich verschiebbar	1.900 mm	
Motor		
Motorhersteller	Deutz	Deutz
Typ	TCD 2012 L06 2V AG3	TCD 4.1 L4
Kühlung	Wasser	Wasser
Anzahl der Zylinder	6	4
Nennleistung bei 2.100 min <sup>-1</sup>	118 kW/158 HP/160 PS	115 kW/154 HP/156 PS

\*<sup>1</sup> = Andere Sonderanwendung auf Anfrage

\*<sup>2</sup> = Sonderbreiten auf Anfrage möglich



	SP 25	SP 25i
Motor		
Hubraum	6.057 cm³	4.040 cm³
Kraftstoffverbrauch Volllast	32,0 l/h	30,2 l/h
Kraftstoffverbrauch Baustellenmix	14,3 l/h	13,5 l/h
Abgasstufe	EU Stage IIIa/US Tier 3	EU Stage IV/US Tier 4f
Elektrische Anlage		
Spannungsversorgung	24 V	
Füllmengen		
Kraftstoff	440 l	375 l
AdBlue® /DEF *3	-	20 l
Hydrauliköl	135 l	
Wassertank (Option)	1.100 l (2 x 550 l)	
Fahreigenschaften		
Arbeitsgeschwindigkeit	0–15 m/min	
Fahrgeschwindigkeit	0–35 m/min	
Kettenlaufwerke	Standard	Option
Anzahl	3	4
Anordnung	2 x hinten / 1 x vorne	1 x zusätzlich vorne
Abmessungen (L x B x H)	1.580 x 300 x 540 mm	
Höhenverstellung der Maschine		
Hydraulische Höhenverstellung	1.250 mm	
Mechanische Höhenverstellung	560 mm	
Transportabmessungen (L x B x H) *4		
Basismaschine ohne Betonzuführung	6.100 mm x 2.500 mm x 2.900 mm	
Basismaschine mit Förderband	8.300 mm x 2.500 mm x 2.950 mm	
Basismaschine mit faltbarem Förderband	7.100 mm x 2.500 mm x 2.950 mm	
Basismaschine mit Förderschnecke	7.900 mm x 2.500 mm x 2.950 mm	
Förderband ohne Schütte	5.500 mm x 1.050 mm x 680 mm	
Faltbares Förderband ohne Schütte	6.600 mm x 1.050 mm x 930 mm	
Förderschnecke ohne Schütte	5.100 mm x 1.150 mm 1.000 mm	
Trimmer	2.300 mm x 800 mm x 1.680 mm	
Maschinengewichte *5	3 Ketten	4 Ketten
Eigengewicht Basismaschine mit Förderband	13.000 kg	15.500 kg
Betriebsgewicht, CE *6 Basismaschine mit Förderband	13.600 kg	16.100 kg
Max. Einsatzgewicht, vollgetankt, mit Trimmer, Förderschnecke ohne Schalung	16.000 kg	20.000 kg
Trimmer, Arbeitsbreite 600 mm	1.300 kg	
Förderband	850 kg	
Faltbares Förderband	920 kg	
Förderschnecke	1.300 kg	

\*<sup>3</sup> = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

\*<sup>4</sup> = Alle Angaben sind min. Angaben ohne angebaute Offset-Schalung

\*<sup>5</sup> = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Arbeitsbreite

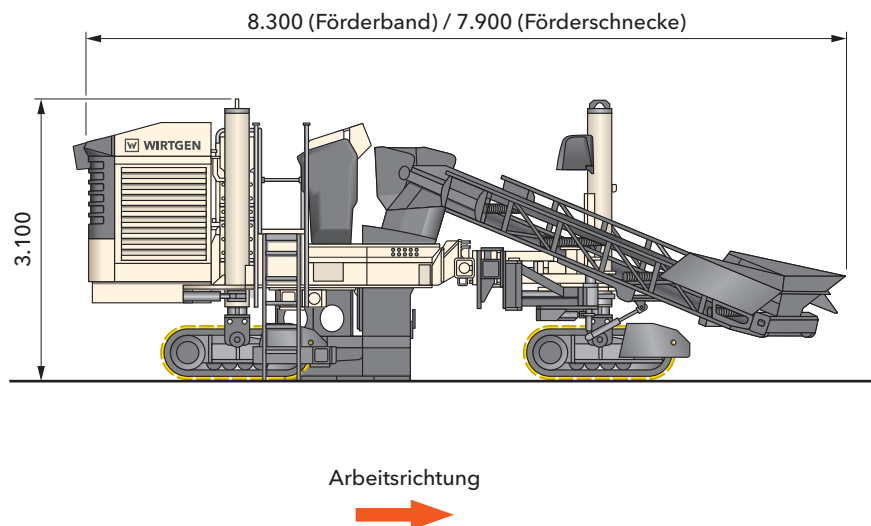
\*<sup>6</sup> = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Maschinenbediener (75 kg), Bordwerkzeug, keine Zusatzoptionen



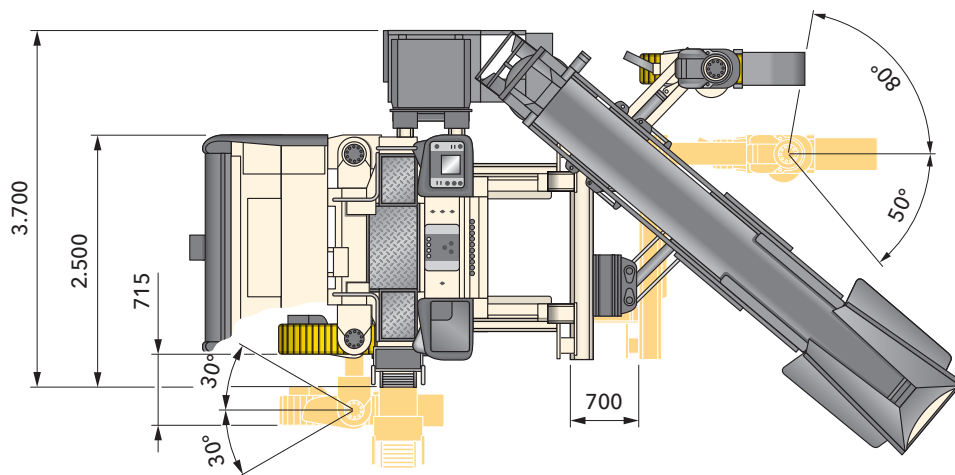
# Abmessungen

42  
43

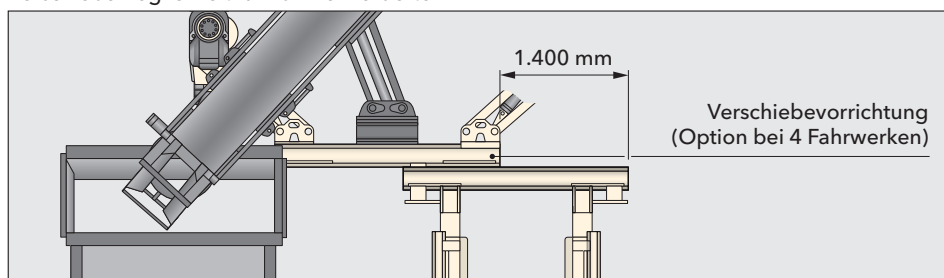
Offsetmaschine: Seitenansicht mit Förderband



Offsetmaschine: Anordnung der Kettenfahrwerke

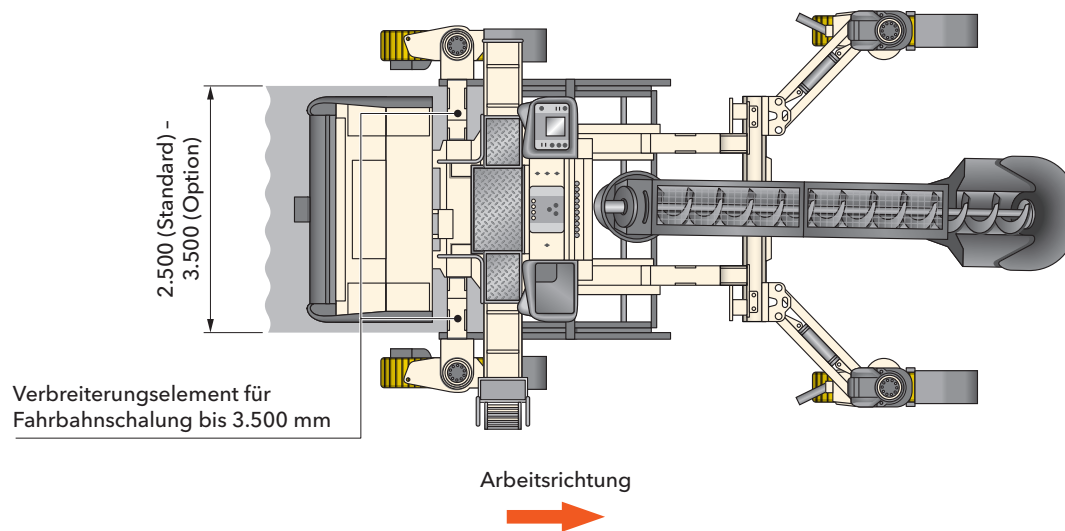


Verschiebmöglichkeit für Rahmenvorderteil

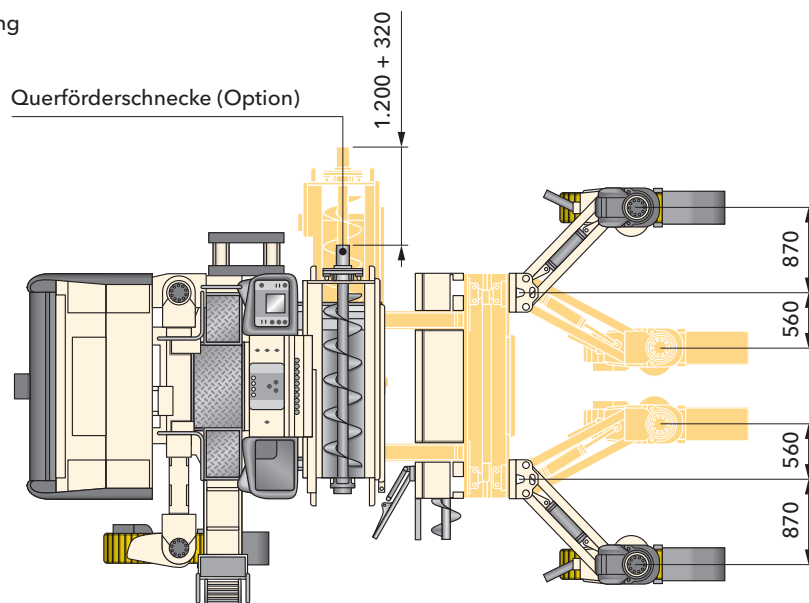




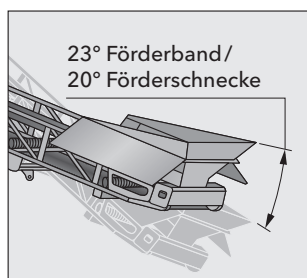
# Insetmaschine: Draufsicht mit Förderschnecke



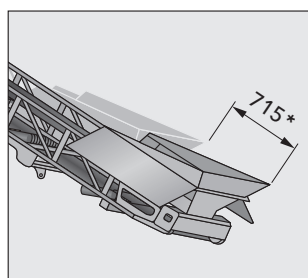
## Offsetmaschine: Anordnung der Kettenfahrwerke und Zusatzausstattung



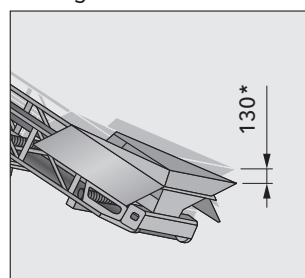
### Neigung der Betonzuführung



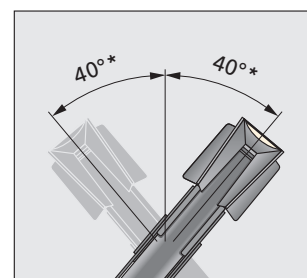
### Längsverschiebung des Förderbands



### Mechanische Höhenver- stellung des Förderbands



### Drehung des Förderbands



Abmessungen in mm

\* = Angaben gelten auch für Förderschnecke



# Standardausstattung

	SP 25	SP 25i
<b>Basismaschine</b>		
Kraftstofftank, 220 l	■	—
Kraftstofftank, 375 l	—	■
Hydrauliköltank, 250 l	■	■
Elektrisches System (24 V)	■	■
Hydraulikpumpensystem	■	■
Eine durch Druck und Förderstrom geregelte Hydraulikpumpe, offener Kreis, für den Antrieb der Kettenfahrwerke	■	■
Eine durch Druck und Förderstrom geregelte Hydraulikpumpe, offener Kreis, für den Antrieb der hydraulischen oder elektrischen Rüttler oder für den Antrieb der Kettenfahrwerke im 2. Gang	■	■
Eine druckgeregelte Hydraulikpumpe, offener Kreis, für alle Zylinderfunktionen	■	■
Eine proportional gesteuerte Hydraulikpumpe, geschlossener Kreis, für den Antrieb von Förderschnecke oder Förderband	■	■
<b>Hauptrahmen und Höhenverstellung</b>		
Stabiler Maschinenrahmen zur Aufnahme von zwei Fahrwerken hinten und einem oder zwei Fahrwerken vorne	■	■
In der Länge um 0,70 m ausziehbar, um die Maschine den Baustellengegebenheiten anzupassen oder um die Anbringung eines Trimmers zu ermöglichen	■	■
Im Bereich der hinteren Fahrwerke in der Breite um je 0,715 m hydraulisch ausziehbar, indem ein oder beide Kettenlaufwerke ausgefahren werden, damit entweder die Maschinenstabilität im Offset-Verfahren beim Einbau von bestimmten Profilen verbessert wird oder die Maschine mit einer Fahrbahnschalung zwischen den hinteren Fahrwerken für eine Arbeitsbreite bis zu 2,50 m ausgestattet werden kann	■	■
<b>Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen</b>		
Hydraulisch angetriebene Kettenlaufwerke, 1,56 m lang, Getriebeübersetzung 1:122, einschließlich Abschleppvorrichtung	■	■
Einbaugeschwindigkeit stufenlos einstellbar von 0–15 m/min	■	■
Transportgeschwindigkeit stufenlos einstellbar von 0–35 m/min	■	■
Nivellierungs-Hydraulikzylinder mit 1,25 m Hub	■	■
Ausführung mit einer starren vorderen Fahrwerksanbindung	□	□
Drei Kettenlaufwerke mit 3-Steg-Bodenplatten, Stahl	□	□
<b>Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung</b>		
Digitales Steuerungssystem mit LCD-Display, welches dem Bediener anhand eines Menüs alle erforderlichen Informationen anzeigt und Parametereinstellungen für z.B. die freie Wahl von Fremdsprachen (D/GB/F/E/NL) ermöglicht	■	■
Proportionale elektrohydraulische Nivellierung und Lenkung durch SPS-System einschließlich zwei Nivellierungssensoren, zwei Lenksensoren und einem Neigungssensor	■	■
Sensoraufhängungen, in Höhe und Reichweite einstellbar	■	■
<b>Vibration</b>		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für bis zu 5 Rüttler	□	□
Zwei gerade Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	□	□
<b>Betonzuführung</b>		
Förderband 4,90 m x 0,60 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	□	□
Stahl-Schütte	□	□
<b>Betonausrüstung für Offsetting</b>		
An der Maschine können die Offset-Schalungen an der linken oder rechten Seite angebaut werden	■	■
Einseitig hydraulisch teleskopierbare Aufhängung für Offset-Schalung, Hub: 1,10 m	□	□
Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	□	□
<b>Sonstiges</b>		
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	■	■
Europäische Baumusterzertifizierung, EuroTest-Zeichen und CE-Konformität	■	■
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	□	□
WITOS FleetView – professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	□	□
Beleuchtungspaket mit 3 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	□	□

- = Standardausstattung  
 □ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung  
 □ = Optionale Ausstattung



# Optionale Ausstattung

	SP 25	SP 25i
<b>Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen</b>		
Ausführung mit einer schwenkbaren vorderen Fahrwerksanbindung (Parallelogrammarm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viertes Fahrwerk und zwei schwenkbare vordere Fahrwerksanbindungen (Parallelogrammarme)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit direkt angebundenen Fahrwerken am Rahmenvorderteil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drei Kettenlaufwerke mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vier Kettenlaufwerke mit 3-Steg-Bodenplatten, Stahl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vier Kettenlaufwerke mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenschiebestück, vorne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenverbreiterungselemente hinten, für Fahrbahnschalungen von 2,50 m–3,50 m Breite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenverbreiterungselemente vorne, für Fahrbahnschalungen von 2,50 m–3,50 m Breite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung</b>		
Schlittschuhtaster, 2 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dritter Höhen- und Lenksensor für enge Kurvenfahrten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorrüstung für 3D Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AutoPilot 2.0 (868–870 MHz) mit Field Rover	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AutoPilot 2.0 (902–928 MHz) mit Field Rover	<input type="checkbox"/>	–
Schulung für AutoPilot 2.0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lasersender für AutoPilot 2.0, inklusive Stativ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Laserempfänger für AutoPilot 2.0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ultraschallsensor für AutoPilot 2.0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Totalstation Leica iCON robot 50 für AutoPilot 2.0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzlicher Tablet-Computer mit Koffer für AutoPilot 2.0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Betonverteilung für Fahrbahneinbau</b>		
Querverteilerschnecke, Länge 2,50 m, speziell für Leitwandmulden und Trimmereinsatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke 2,00 m für Fahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Vibration</b>		
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 10-kVA-Generator für bis zu 5 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei gebogene Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei gerade Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei gebogene Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration hydraulisch, Zusatz (5-fach)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration elektrisch, Zusatz (5-fach)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Betonausrüstung für Fahrbahneinbau</b>		
Fahrbahnschalung Serie 900 m, Basisbreite 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 900 m / 910 m - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 900 m - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 900 m - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- ☒ = Standardausstattung  
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung  
☐ = Optionale Ausstattung



# Optionale Ausstattung

46  
47

	SP 25	SP 25i
<b>Betonausrüstung für Fahrbahneinbau</b>		
Fahrbahnschalung Serie 900 m - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anbauteile zur Montage von Fahrbahnschalungen (2,50 - 3,50 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schleppschalung 2,80 m lang, mit Tiefenschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand für Fahrbahnschalung - Basisbreite 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulische Höhenverstellung für Vorderwand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Basisbreite 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Basisbreite 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Betonzuführung</b>		
Förderband 5,90 m x 0,60 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderband 6,00 m x 0,60 m, faltbar, mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 4,60 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 5,70 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahl-Gummi-Schütte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Betonausrüstung für Offsettingbau</b>		
Beidseitig hydraulisch teleskopierbare Aufhängung für Offset-Schalung, Hub: 1,10 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung von 1,20 m bis 1,80 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 0,90 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 1,20 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung bis 0,60 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Höhenadapter für geteilte Offset-Schalungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Höhenverstellbare Aufhängung mit 0,40 m Hub für geteilte Offset-Schalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hydraulisches Schnellwechselsystem für Offset-Schalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Adapterplatte für Schnellwechselsystem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein Satz Hydraulikkomponenten zum Teleskopieren der Offset-Schalungsaufhängung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- ☒ = Standardausstattung  
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung  
☐ = Optionale Ausstattung



	SP 25	SP 25i
<b>Offset Trimmer</b>		
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Fahrstand</b>		
Wetterschutzschirm für Fahrstand	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wetterschutzdach für Fahrstand, hydraulisch in der Höhe teleskopierbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Sonstiges</b>		
Lackierung in einer Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in zwei Sonderfarben (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in maximal zwei Sonderfarben mit Unterbau in Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 3 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 4 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 4 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlage hydraulisch, Kunststofftank, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Wasserpumpe, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwassertank, Kunststoff, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 1.000 m Stahlseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Spannwinde zur Nivellierung der Maschine über zwei Stahlseile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 4 x 300 m Nylonseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurven-Kit, Fiberglasstab als Leitdrahtersatz in Kurven unterschiedlicher Radien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inbetriebnahme Tagessatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportverpackung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ = Standardausstattung  
☐ = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung  
☐ = Optionale Ausstattung





WIRTGEN GmbH  
Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Deutschland  
Telefon: +49 (0)26 45/131-0 · Telefax: +49 (0)26 45/131-392  
Internet: [www.wirtgen.de](http://www.wirtgen.de) · E-Mail: [info@wirtgen.de](mailto:info@wirtgen.de)

